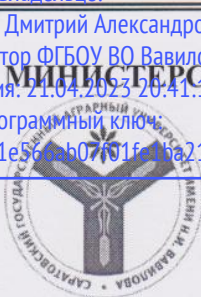


Документ подписан простой электронной подписью  
Информация о владельце:  
ФИО: Соловьев Дмитрий Александрович  
Должность: ректор ФГБОУ ВО Вавиловский университет  
Дата подписания: 21.04.2023 20:41:19  
Уникальный программный ключ:  
528682178e671e561ab07101fa4ba2172f735e12



**МИНИСТЕРСТВО СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Саратовский государственный аграрный университет  
имени Н. И. Вавилова»

**СОГЛАСОВАНО**

Заведующий кафедрой  
*[Signature]* /Калиниченко Э.Б./  
« 9 » *апреля* 20 *22* г.

**УТВЕРЖДАЮ**

И.о. декана факультета  
*[Signature]* /Моргунова Н.Л./  
« 9 » *апреля* 20 *22* г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

Дисциплина	<b>ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ (английский)</b>
Направление подготовки	<b>19.04.02 Продукты питания из растительного сырья</b>
Направленность (профиль)	<b>Технологии масложировой продукции</b>
Квалификация выпускника	<b>магистр</b>
Нормативный срок обучения	<b>2 года</b>
Форма обучения	<b>заочная</b>

Разработчик: *доцент, Романова О.В.* *[Signature]*  
(подпись)

### 1. Цель освоения дисциплины

Целью освоения дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» является формирование современных коммуникативных технологий на иностранном языке (английском) в академической и профессиональной коммуникации.

### 2. Место дисциплины в структуре ОПОП ВО

В соответствии с учебным планом по направлению подготовки 19.04.02 Продукты питания из растительного сырья «Иностранный язык в профессиональной деятельности» (английский) относится к дисциплинам обязательной части Блока 1.

Для изучения данной дисциплины необходимы знания, умения и навыки, формируемые при получении высшего образования (бакалавриат, специалитет).

Дисциплина «Иностранный язык в профессиональной деятельности» (английский) является базовой для написания выпускной квалификационной работы.

### 3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО

Изучение данной дисциплины направлено на формирование у обучающихся компетенции, представленной в табл. 1

Таблица 1

Требования к результатам освоения дисциплины

№ п п	Код компетенции	Содержание компетенции (или ее части)	Индикаторы достижения компетенций	В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны:		
				знать	уметь	владеть
1	2	3	4	5	6	7
1	УК-4	«Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия»	УК-4.1 устанавливает контакты и организует общение в соответствии с потребностями совместной деятельности, используя современные коммуникационные технологии	лексику научной и профессиональной направленности грамматические конструкции, обеспечивающие коммуникацию в профессиональной сфере на иностранном языке, особенности профессионального этикета и стилистические нормы научно-публицистического стиля.	общаться в устной и письменной формах в ситуациях академического и профессионального взаимодействия, применяя современные коммуникационные технологии	навыком использования современных коммуникативных технологий на иностранном языке(английском) в академической и профессиональной коммуникации

#### 4. Объем, структура и содержание дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетные единицы, 108 часов.

Таблица 2

Объем дисциплины				
	Всего	Количество часов		
		в т.ч. по годам		
		1	2	3
Контактная работа – всего, в т.ч.	10,2	10,2		
<i>аудиторная работа:</i>	10	10		
лекции	х	х	х	
лабораторные	х	х	х	
практические	10	10		
<i>промежуточная аттестация</i>	0,2	0,2		
<i>контроль</i>	8,8	8,8		
Самостоятельная работа	89	89		
Форма итогового контроля	Э	Э		
Курсовой проект (работа)	х	х	х	

Таблица 3

#### Структура и содержание дисциплины

№ п/п	Тема занятия Содержание	Неделя семестра	Контактная работа			Самостоятельная работа Количество часов	Контроль знаний	
			Вид занятия	Форма проведения	Количество часов		Вид	Форма
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1 курс								
1	<b>Тема 1. Science and Education. Master programs.</b> Временные формы глагола в активном и пассивном залоге. Формы и функции инфинитива, причастия. Согласование времен.		ПЗ	РИ	2	20	ТК	УО КР
2	<b>Тема 2. Great Achievements in the field of my research.</b> Инфинитивные, причастные и герундиальные обороты. Структура аннотации.		ПЗ	Т	2	20	ТР ТК	Д УО
3	<b>Тема 3. Job Hunting.</b> Анкета/резюме. Косвенная речь. Модальные глаголы и их эквиваленты Относительно-вопросительные местоимения. Структура письма.		ПЗ	Т	2	20	ТК	УО
4	<b>Тема 4. General Characteristics of Food Production.</b> Fats and Oils. Функциональный стиль научной литературы Функции глагольных форм. Основы научного перевода. Предложение и словосочетание. Типология перевода.		ПЗ	К	2	29	ТК	УО КР
5	<b>The Present Day of Food Industry.</b> Vegetable Oils. Коммуникативно-функциональная эквивалентность.		ПЗ	Т	2		ТК	УО Тс
	Выходной контроль				0,2	8,8	<b>Вых К</b>	Э
<b>Итого:</b>					<b>10,2</b>	<b>97,8</b>		

**Примечание:**

Условные обозначения:

**Виды аудиторная работы:** ПЗ – практическое занятие.

**Формы проведения занятий:** Т – занятие, проводимое в традиционной форме, РИ – ролевая игра, К - конференция.

**Виды контроля:** ТК – текущий контроль, ВыхК – выходной контроль.

**Форма контроля:** УО – устный опрос, КР – контрольная работа, ТР-творческая работа, Тс – тестирование, Д – доклад, Э – экзамен.

## 5. Образовательные технологии

Организация занятий по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности» (английский) проводится по видам учебной работы: практические занятия, текущий контроль.

Реализация компетентного подхода в рамках направления подготовки 19.04.02 Продукты питания из растительного сырья предусматривает использование в учебном процессе активных форм проведения занятий в сочетании с внеаудиторной работой для формирования и развития профессиональных навыков обучающихся.

Целью практических занятий является выработка коммуникативных навыков работы в устной и письменной формах на русском и иностранном языках в профессиональной и академической коммуникации. Для достижения этой цели используются как традиционные формы работы-выполнение лексико-грамматических упражнений, работа с текстами, так и активные методы-ролевая игра, конференция.

Выполнение лексико-грамматических упражнений преследует цель закрепления, повторения, корректировки или контроля усвоения пройденных грамматических тем и лексических единиц, развивает навыки говорения, аудирования, чтения, письма.

Работа с текстами способствует овладению всеми видами чтения: изучающим, ознакомительным, поисковым и просмотровым, развивает умение составить план прочитанного, изложить содержание прочитанного в форме резюме, написать сообщение или доклад по изучаемой теме, правильно оформить корреспонденцию.

Ролевая игра, проводимая в группах из 3-5 участников, применяется для моделирования поведения и эмоциональных реакций обучающихся в тех или иных ситуациях путем конструирования игровой ситуации, в которой такое поведение предопределено заданными условиями. Преимущество этого метода в том, что каждый из участников может представить себя в предложенной ситуации, ощутить те или иные состояния более реально, почувствовать последствия тех или иных действий и принять решение. Данная форма работы способствует повышению у обучаемых мотивации к изучению дисциплины.

Цель конференции - формирование общественного мнения в коллективе по обсуждаемой проблеме. Конференция способствует формированию активной личности, обладающей не только определенным запасом знаний, но и умением получать их самостоятельно. В ходе конференции создаются благоприятные условия для коллективной учебной деятельности, обмена

мнениями и делового общения. Обучающиеся тренируются в монологической речи, в умении задавать проблемные вопросы дискуссионного характера, аргументированно отвечать на вопросы, развивают навыки самостоятельной работы с дополнительной литературой, демонстрируя собственные достижения в области иностранного языка и в рамках заданной темы.

Практические занятия проводятся в аудиториях, оборудованных необходимыми наглядными материалами.

Самостоятельная работа охватывает проработку обучающимися отдельных вопросов теоретического курса, выполнение домашних работ, включающих выполнение упражнений, подготовку к передаче содержания прочитанного или ведению беседы на иностранном языке и т.п.

Самостоятельная работа осуществляется в индивидуальном и групповом формате. Самостоятельная работа выполняется обучающимися на основе учебно-методических материалов дисциплины (приложение 2). Самостоятельно изучаемые вопросы курса включаются в экзаменационные вопросы (для экзамена), в вопросы выходного контроля (для зачета).

## 6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

### а) основная литература (библиотека СГАУ)

№ п/п	Наименование, ссылка для электронного доступа или количество экземпляров в библиотеке	Автор(ы)	Место издания, издательство, год	Используется при изучении разделов
1	2	3	4	5
1.	English in Academic Context = Английский язык в сфере академического общения : учебное пособие ISBN 978-5-7038-5214-9. <a href="https://www.iprbookshop.ru/110698">https://www.iprbookshop.ru/110698</a>	Н. О. Труфанова, Н. Н. Николаева, К. М. Иноземцева.	Москва : Московский государственный технический университет имени Н.Э. Баумана, 2019.	1,2,3
2.	English for professional communication [Электронный ресурс]: учебное пособие / ISBN 978-5-907072-00-8 <a href="ftp://192.168.7.252/ELBIB/2018/124.pdf">ftp://192.168.7.252/ELBIB/2018/124.pdf</a>	Э. Б. Калиниченко [и др.].	Саратов : ФГБОУВО «СГАУ», 2018.	11
3.	Английский язык (Магистратура) [Электронный ресурс]: учебное пособие / ISBN 978-5-00032-540-7. <a href="https://www.iprbookshop.ru/119654">https://www.iprbookshop.ru/119654</a>	В. П. Фролова, Л. В. Кожанова, Е. А. Молодых, С. В. Павлова.	Воронеж : Воронежский государственный университет инженерных технологий, 2021.	1,2,3
4.	Английский язык : учебное пособие / ISBN 978-5-4497-0302-6. <a href="https://www.iprbookshop.ru/89418">https://www.iprbookshop.ru/89418</a>	В. С. Кашпарова, В. Ю. Синицын.	Москва, Саратов : Интернет-Университет Информационных Технологий (ИНТУИТ), Ай Пи Ар Медиа, 2020.	1-9
5.	Реферирование научной литературы по специальности. Английский язык : учебное пособие	Е. А. Нотина, И. А. Быкова, В. Э.	Российский университет дружбы народов, —	Все разделы

ISBN 978-5-209-08476-1. <a href="https://www.iprbookshop.ru/91063">https://www.iprbookshop.ru/91063</a>	Улюмджиева	Москва: 2018.	
------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------	---------------	--

### б) дополнительная литература

№ п/п	Наименование, ссылка для электронного доступа или количество экземпляров в библиотеке	Автор(ы)	Место издания, издательство, год	Используется при изучении разделов
1	2	3	4	5
1.	Руководство по научному изложению. Словарь оборотов и сочетаемости общенаучной лексики. Новый словарь-справочник активного типа (на английском языке) [Электронный ресурс] ISBN 978-5-89349-167-8 <a href="http://znanium.com/bookread2.php?book=462975">http://znanium.com/bookread2.php?book=462975</a>	Н. К. Рябцева	М.: Форум: НИЦ ИНФРА-М, 2013	1-3
2.	Деловой иностранный язык: Учебное пособие / ISBN 978-5-7638-3296-9 <a href="http://znanium.com/bookread2.php?book=550490">http://znanium.com/bookread2.php?book=550490</a>	Е.Б. Гришаева И.А. Машукова	Краснояр.: СФУ, 2015	3
3.	Английский язык в научной среде: практикум устной речи: Учебное пособие/[Электронный ресурс] Лань: ЭБС ISBN978-5-9558-0463-7 <a href="http://znanium.com/bookread2.php?book=518953">http://znanium.com/bookread2.php?book=518953</a>	Л.М. Гальчук	2изд. - М.: Вузовский учебник, НИЦ ИНФРА-М, 2016	Все разделы
4.	Английский язык. English For Masters: Учебно-методическое пособие / [Электронный ресурс] — URL: <a href="https://e.lanbook.com/book/121304">https://e.lanbook.com/book/121304</a>	О.И. Кайдалова	Санкт-Петербург:СПбГАС М 2017	Все разделы

### в) ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

Для освоения дисциплины рекомендуются следующие сайты информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:

1. Официальный Сайт СГАУ имени Вавилова <http://sgau.ru/>
2. Сайт электронной библиотеки ФГОУ ВО СГАУ  
URL:<http://www.library.sgau.ru>
3. Сайт о методах самоорганизации, саморазвития при изучении иностранных языков. URL: <http://filolingvia.com>
4. Свободная энциклопедия. URL: <http://wikipedia.de>
5. Электронный словарь <http://www.multitrans.ru>
6. <https://www.lingvolive.com/ru-ru>
7. Изучение английского по рецептам Джейми Оливера  
<https://theoryandpractice.ru/courses/31107-uchim-angliyskiy-po-retseptam-dzheymi-olivera>
8. Английский язык для развития карьеры  
<https://www.coursera.org/learn/careerdevelopment>
9. Общение на английском: лично, онлайн и по телефону



<https://www.coursera.org/learn/speak-english-professionally>

10. Непростая грамматика английского языка

<https://www.coursera.org/learn/tricky-english-grammar>

11. ManyThings <http://www.manythings.org/>

12. Babbel <https://www.babbel.com/>

13. Annals-of-agrarian-science

<https://www.journals.elsevier.com/annals-of-agrarian-science/>

14. Global Food Security <https://www.journals.elsevier.com/global-food-security>

15. Journal of Food Composition and Analysis

<https://www.journals.elsevier.com/journal-of-food-composition-and-analysis>

16. Journal of Food Engineering <https://www.journals.elsevier.com/journal-of-food-engineering>

17. Trends in Food Science & Technology

<https://www.journals.elsevier.com/trends-in-food-science-and-technology>

18. Food and Bioproducts Processing

<https://www.journals.elsevier.com/food-and-bioproducts-processing>

19. Journal of the Academy of Nutrition and Dietetics

<https://www.journals.elsevier.com/journal-of-the-academy-of-nutrition-and-dietetics>

20. Journal of Stored Products Research

<https://www.journals.elsevier.com/journal-of-stored-products-research>

21. Innovative Food Science and Emerging Technologies

<https://www.journals.elsevier.com/innovative-food-science-and-emerging-technologies>

22. International Journal of Gastronomy and Food Science

<https://www.journals.elsevier.com/international-journal-of-gastronomy-and-food-science>

#### **г) периодические издания**

1. Food Control <https://www.journals.elsevier.com/food-control>

2. Journal of Food Composition and Analysis

<https://www.journals.elsevier.com/journal-of-food-composition-and-analysis>

3. International Review of Economics & Finance

<https://www.journals.elsevier.com/international-review-of-economics-and-finance>

4. Economic Systems <https://www.journals.elsevier.com/economic-systems>

#### **д) информационные справочные системы и профессиональные базы данных**

Для пользования стандартами и нормативными документами рекомендуется применять информационные справочные системы и профессиональные базы данных, доступ к которым организован библиотекой университета через локальную вычислительную сеть.

Для пользования электронными изданиями рекомендуется использовать следующие информационные справочные системы и профессиональные базы данных:

1. Научная библиотека университета <http://www.read.sgau.ru/biblioteka>

Базы данных содержат сведения обо всех видах литературы, поступающей в фонд библиотеки. Более 1400 полнотекстовых документов (учебники, учебные пособия и т.п.). Доступ – с любого компьютера, подключенного к сети Интернет.

2. Электронная библиотечная система «Лань» <http://e.lanbook.com>.

Электронная библиотека издательства «Лань» – ресурс, включающий в себя как электронные версии книг издательства «Лань», так и коллекции полнотекстовых файлов других российских издательств. После регистрации с компьютера университета – доступ с любого компьютера, подключенного к сети Интернет.

3. «Университетская библиотека ONLINE» <http://www.biblioclub.ru>.

Электронно-библиотечная система, обеспечивающая доступ к книгам, конспектам лекций, энциклопедиям и словарям, учебникам по различным областям научных знаний, материалам по экспресс-подготовке к экзаменам. После регистрации с компьютера университета – доступ с любого компьютера, подключенного к сети Интернет.

4. Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU. <http://elibrary.ru>.

Российский информационный портал в области науки, медицины, технологии и образования. На платформе аккумулируются полные тексты и рефераты научных статей и публикаций. Доступ с любого компьютера, подключенного к сети Интернет. Свободная регистрация.

5. Информационная система «Единое окно доступа к образовательным ресурсам». <http://window.edu.ru>.

Информационная система предоставляет свободный доступ к каталогу образовательных Интернет-ресурсов и полнотекстовой электронной учебно-методической библиотеке для общего и профессионального образования. Доступ с любого компьютера, подключенного к сети Интернет.

6. ЭБС «Юрайт» <http://www.biblio-online.ru>.

Электронно-библиотечная система издательства «Юрайт». Учебники и учебные пособия от ведущих научных школ. Тематика: «Бизнес. Экономика», «Гуманитарные и общественные науки», «Естественные науки», «Информатика», «Прикладные науки. Техника», «Языкознание. Иностранные языки». Доступ - после регистрации с компьютера университета с любого компьютера, подключенного к Internet.

7. Поисковые интернет-системы Яндекс, Rambler, Google и др.

8. Электронная библиотечная система «Знаниум» <http://znanium.com>.



Электронная библиотека издательства «Знаниум» – ресурс, включающий в себя как электронные версии книг научно-издательского центра ИНФРА-М, так и коллекции полнотекстовых файлов других российских издательств. После регистрации с компьютера университета – доступ с любого компьютера, подключенного к сети Интернет.

**е) информационные технологии, используемые при осуществлении образовательного процесса:**

К информационным технологиям, используемым при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, относятся:

- персональные компьютеры, посредством которых осуществляется доступ к информационным ресурсам и оформляются результаты самостоятельной работы;
- проекторы и экраны для демонстрации слайдов мультимедийных лекций;
- активное использование средств коммуникаций (электронная почта, тематические сообщества в социальных сетях и т.п.).

• программное обеспечение:

Наименование раздела учебной дисциплины (модуля)	Наименование программы	Тип программы
<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>
Все темы дисциплины	<u>Kaspersky Endpoint Security</u> Реквизиты подтверждающего документа: Право на использование Kaspersky Endpoint Security для бизнеса - Стандартный (250-499) 1 year Educational Renewal License. Лицензиат – ООО «Современные технологии», г. Саратов. Сублицензионный договор № 6-133/2021/223-1205 от 09.11.2021 г. Срок действия договора до 31.12.2022 г.	вспомогательная
Все темы дисциплины	<u>Microsoft Office</u> Реквизиты подтверждающего документа: Предоставление неисключительных прав на ПО: DsktpEdu ALNG LicSAPk OLV E 1Y Acdmc Ent. Лицензиат – ООО «КОМПАРЕКС», г. Саратов. Сублицензионный договор № АЭ-030 на передачу неисключительных прав на программы для ЭВМ с конечным пользователем от 15.12.2021 г. Срок действия договора до 31.12.2022 г.	вспомогательная

**7. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)**

Для проведения практических занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации необходимы аудитории с меловыми или маркерными досками, достаточным количеством посадочных мест и освещенностью. Для использования медиаресурсов необходимы проектор, экран, компьютер или ноутбук, по возможности – частичное затемнение дневного света.

Для проведения практических занятий и контроля самостоятельной работы по дисциплине кафедры «Иностранные языки и культура речи» имеются помещения № С-404, С-406.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся (№ С-407, С-403, читальный зал библиотеки) оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.

## **8. Оценочные материалы**

Оценочные материалы, сформированные для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности» (английский) разработаны на основании следующих документов:

- Федерального закона Российской Федерации от 29.12.2012 N 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации» (с изменениями и дополнениями);
- приказа Минобрнауки РФ от 05.04.2017 № 301 «Об утверждении Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры».

Оценочные материалы представлены в приложении 1 к рабочей программе дисциплины и включает в себя:

- перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы;
- описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания;
- типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующие этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы;
- методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.

## **9. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы**

Перечень учебно-методического обеспечения самостоятельной работы представлен в приложении 2 к рабочей программе по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности» (английский).

## **10. Методические указания для обучающихся по изучению дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» (английский)**

Методические указания по изучению дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» (английский) включают в себя:

1. Методические указания по профессионально-ориентированному чтению. / О. В. Романова. - Саратов: ФГБОУ ВО «Саратовский ГАУ», 2021. -30 с.

2. Методические указания «Read and Discuss» по английскому языку для обучающихся по программам высшего образования: магистратура. / О. В. Романова, Н. В. Солотова. – Саратов: ФГБОУ ВО «Саратовский ГАУ», 2021. – 30 с.

*Рассмотрено и утверждено на заседании  
кафедры «Иностранные языки и  
культура речи»  
«9» апреля 2022 года (протокол №9).*